



भारत सरकार

स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण मंत्रालय

स्वास्थ्य सेवा महानिदेशालय

अखिल भारतीय भौतिक चिकित्सा एवं पुनर्वास संस्थान

हाजी अली, केशवराव खाड़ये मार्ग, महालक्ष्मी, मुंबई – 400 034.

कनिष्ठ हिंदी अनुवादक के पद को तदर्थ आधार पर भरने हेतु अधिसूचना

अखिल भारतीय भौतिक चिकित्सा एवं पुनर्वास संस्थान, हाजी अली, के. खाड़ये मार्ग, महालक्ष्मी, मुंबई- 400034, में 28.02.2019 को 12.00 से 1.00 बजे तक, हिंदी से अंग्रेजी और अंग्रेजी से हिंदी अनुवाद और हिंदी व्याकरण पर, कनिष्ठ हिंदी अनुवादक की तदर्थ आधार पर नियुक्ति हेतु छानबीन परीक्षण का आयोजन किया जाएगा। निम्न मानदंडों को पूरा करनेवाले सभी इच्छुक अभ्यर्थियों को प्रमाणपत्रों के सत्यापन हेतु अपने मूल दस्तावेजों और निम्न उल्लिखितानुसार स्वयं सत्यापित प्रतिलिपि के साथ एवं निर्धारित प्रारूप में आवेदन पत्र भरकर (Annexure-I) दूसरी मंजिल स्थित स्थापना विभाग के कमरा नं. 201 में सुबह 9.30 बजे रिपोर्ट करना होगा।

1.	पद का नाम	:	कनिष्ठ हिंदी अनुवादक
2.	पद की संख्या	:	एक (1)
3.	शैक्षिक एवं अन्य योग्यताएँ	:	<p>i) किसी मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय से हिन्दी / अंग्रेजी में मास्टर डिग्री और साथ ही डिग्री स्तर पर अनिवार्य वैकल्पिक विषय के रूप में या परीक्षा के माध्यम के रूप में अंग्रेजी / हिन्दी होगी, या</p> <p>ii) किसी मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय से हिन्दी / अंग्रेजी से भिन्न किसी भी विषय में मास्टर डिग्री और साथ ही डिग्री स्तर पर अनिवार्य / वैकल्पिक विषय के रूप में हिन्दी और अंग्रेजी हो या दोनों विषयों में से कोई एक परीक्षा के माध्यम के रूप में और दूसरा अनिवार्य वैकल्पिक विषय के रूप में रहा हो, या</p> <p>iii) किसी मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय से हिन्दी / अंग्रेजी से भिन्न किसी भी विषय में हिन्दी / अंग्रेजी माध्यम से मास्टर डिग्री और डिग्री स्तर पर अंग्रेजी / हिन्दी अनिवार्य वैकल्पिक विषय में रूप में या परीक्षा के माध्यम के रूप में हो, या</p> <p>iv) किसी मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय से अनिवार्य / वैकल्पिक विषयों के रूप में हिन्दी और अंग्रेजी के साथ या परीक्षा के माध्यम के रूप में दोनों में से एक विषय के साथ और अनिवार्य / वैकल्पिक विषय के रूप में दूसरे विषय के साथ स्नातक डिग्री और हिन्दी से अंग्रेजी में तथा अंग्रेजी से हिन्दी में अनुवाद के पाठ्यक्रम का कोई मान्यता प्राप्त डिप्लोमा / प्रमाणपत्र या केन्द्रीय / राज्य सरकार के कार्यालय में, जिनके अंतर्गत भारत सरकार के उपक्रम भी है, हिन्दी से अंग्रेजी तथा अंग्रेजी से हिन्दी में अनुवाद कार्य का दो वर्ष का अनुभव है।</p>
4.	आयु	:	30 साल या उससे कम
5.	कार्य की आवश्यकता और पद के कर्तव्यों का संक्षिप्त स्वरूप	:	<p>1. राजभाषा के रूप में हिंदी के विभिन्न कार्यक्रमों का कार्यान्वयन।</p> <p>2. अंग्रेजी से हिंदी अनुवाद में अनुवाद कार्य और विलोमतः।</p> <p>3. मासिक तिमाही और वार्षिक रिपोर्ट भेजना।</p> <p>4. प्रशासन विभाग में हिंदी अधिकारी की सहायता।</p> <p>5. समय-समय पर सौंपे गये अन्य कर्तव्य।</p>

1. आयु / जन्म तिथि का प्रमाणपत्र।
2. भारत सरकार द्वारा जारी फोटो आईडी अर्थात् पैन कार्ड / आधार कार्ड इत्यादि।
3. शैक्षणिक योग्यता से संबंधित सभी प्रमाणपत्र जिसमें बीए, एमए की सभी वर्षों की मार्कशीटें और स्नातक और स्नातकोत्तर स्तर पर परीक्षा का माध्यम दर्शानेवाला प्रमाणपत्र/मार्कशीट शामिल हो।
4. अनुभव प्रमाणपत्र (यदि लागू हो)।
5. अनापत्ति प्रमाण पत्र, यदि कार्यरत हो।
6. पता प्रमाण अगर फोटो आईडी में पता नहीं दिया है तो।

Sd/-

निदेशक

अखिल भारतीय भौतिक चिकित्सा एवं पुनर्वास संस्थान
मुंबई - 400 034.

- आवेदन फार्म पद : _____
1. अभ्यर्थी का पूरा नाम (बड़े अक्षरों में) : _____
2. लिंग : _____
3. आयु एवं जन्म तारीख : _____
4. अभ्यर्थी की भोगी (एससी, एसटी,ओबीसी अथवा सामान्य) : _____
5. राष्ट्रीयता : _____
6. पत्रव्यवहार के लिए पता : _____

फोटोपर आवेदक
के हस्ताक्षर

- मोबाईल नं. :- _____ ई-मेल का पता : _____
7. स्थायी पता : _____

8. शैक्षणिक योग्यता _____

परीक्षा का नाम	कक्षा/प्रभाग	उत्तीर्ण वर्ष	संस्थान/कॉलेज	यूनीवर्सिटी

9. कालानुक्रम में रोजगार का अनुभव विवरण

नियोक्ता का नाम	पदनाम	वेतनमान	कार्य का प्रकार	रुकने की अवधि		अंतिम वेतन	छोड़ने का कारण
				से	तक		

11. सूची संलग्नक :

वचनबद्ध

मैं एतद्वारा घोषणा करता/करती हूँ कि इस आवेदन में दिए गए सभी विवरण मेरे ज्ञान और विश्वास सहीत अनुस्वार सही है। मैं समझता हूँ कि अगर मुझे किसी भी गलत जानकारी देने या किसी भी तथ्य को दबाने के तिष्ठ दोषी पाया गया तो विभाग मेरे खिलाफ कार्रवाई कर सकता है।

आवेदन के हस्ताक्षर

नियोक्ता का अनाति प्रमाणपत्र

प्रमाणपत्र किया जाता है कि _____, _____ के पद पर _____ है संस्थान/संगठन का नाम। अगर उनकी उम्मीदवारी को पद के विचार किया जाएगा तो संस्थान/संगठन को इससे कोई आपत्ति नहीं है।

स्थान
दिनांक

हस्ताक्षर
नाम एवं पदनाम मुहर सहित



"बेटी बचाओ बेटी पढ़ाओ"

To be uploaded on Institute's website

भारत सरकार / Government of India

स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण मंत्रालय / Ministry of Health and Family Welfare

अखिल भारतीय भौतिक चिकित्सा एवं पुनर्वास संस्थान

ALL INDIA INSTITUTE OF PHYSICAL MEDICINE AND REHABILITATION

हाजी अली, के. के मार्ग, महालक्ष्मी, मुम्बई- 400 034.

Notification for Ad-hoc Appointment to the post of Junior Hindi Translator

A Screening test for the appointment of Junior Hindi Translator on adhoc basis will be conducted on 28/02/2019 at **All India Institute of Physical Medicine and Rehabilitation, Haji Ali, K. Khadye Marg, Mahalaxmi, Mumbai – 400 034** from 12.00 to 1.00 pm on translation from English to Hindi and Hindi to English and Hindi grammar. All the interested candidates who fulfill the following criteria should report positively by 9.30 am to the Room No. 201, 2nd Floor Establishment Section with their original documents and a self attested copy of the same as listed below for verification and with duty filled in application form as per Annexure-I.

1.	Name of the post	:	Junior Hindi Translator
2.	Number of posts	:	One (1)
3.	Educational & other qualification	:	<p>i) Master's degree of a recognised University in Hindi/ English with English/ Hindi as a compulsory/ elective subject or as medium of examination at degree level.</p> <p style="text-align: center;">OR</p> <p>ii) Master's degree of a recognised University in any subject other than Hindi/English, with Hindi and English as a compulsory/ elective subject or either of the two as medium of examination and the other as a compulsory/ elective subject at degree level.</p> <p style="text-align: center;">OR</p> <p>iii) Master's degree of a recognised University in any subject other than Hindi/ English, with Hindi/ English medium and English/ Hindi as a compulsory/ elective subject or as medium of examination at degree level.</p> <p style="text-align: center;">OR</p> <p>iv) Bachelor's degree of recognised University, with Hindi and English as compulsory/ elective subject or either of the two as medium of examination and other as a compulsory/ elective subject plus a recognised Diploma/ Certificate course in Translation from Hindi to English and vice-versa or two years' experience of Translation work from Hindi to English and vice versa in Central/ State Government offices including Government of India undertakings.</p>
4.	Age	:	30 years and below
5.	Brief description of the job requirement and nature of duties of the post	:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Implementation of various programs for Hindi as an official language. 2. Translation work from English to Hindi & vice versa. 3. Sending monthly, Quarterly & Annual Report. 4. Assisting Hindi Officer in Administration of the Department. 5. Any other duties assigned from time to time.

- i. Certificate of age/ date of birth
- ii. Photo ID issued by Government of India i.e. PAN card/ Aadhar Card etc.
- iii. All certificates related to educational qualifications including all year mark sheet of BA, MA and a certificate/ mark sheet showing medium of examination at degree and master degree levels.
- iv. Experience certificates(if any)
- v. No objection certificate, if employed.
- vi. Address proof, if it is not mentioned on any ID proof.

Sd/-

DIRECTOR

**ALL INDIA INSTITUTE OF PHYSICAL MEDICINE AND REHABILITATION
MUMBAI – 400 034.**

APPLICATION FOR THE POST OF

1. Name in Full (Capital letters)	: _____	Signature of the applicant across the photograph
2. sex	: _____	
3. Age & Date of Birth	: _____	
4. Category of the candidate (SC,ST,OBC,General, PH)	: _____	
5. Nationality	: _____	
6. Address for Communication	: _____ _____ _____	
Mobile No.:	_____	E-Mail Address: _____
7. Permanent Address	: _____ _____ _____	

8. Educational Qualification

Name of Examination	Class/Division	Year of Passing	Insitute/college attended	University

9. Experience/details of employment in chronological order :

Name of Employer	Designation	Pay Scale	Nature of Duties	Period of stay		Last pay drawn	Reason for Leaving
				From	To		

10. List of enclosures :

UNDERTAKING

I hereby declare that all the statements made in this application are true and completed to the best of my knowledge & belief. I understand that the department can take action against me in case, I am declared by them to the guilty of furnishing any wrong information or suppressing any facts.

Signature of Candidates

No Objection Certificate of the Employer

Certified that Shri/Smt.....holds a post in this.....(Name of the institution/organization). The Institution/Organisation is having No Objection if his/her candidature is being consideration for the post.

Place :

Date :

Signature

Name & Designation with stamp